II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΩΝ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιανουαρίου 1994

για την παράταση της απόφασης 92/585/ΕΚΑΧ σχετικά με ορισμένα μέτρα που θα εφαρμοστούν έναντι των δώδεκα Δημοκρατιών της πρώην ΕΣΣΔ όσον αφορά το εμπόριο ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που υπάγονται στη συνθήκη ΕΚΑΧ

(94/66/ΕΚΑΧ)

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΕΣ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ,

σε συμφωνία με την Επιτροπή,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

Η ισχύς της απόφασης 92/585/ΕΚΑΧ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου (1), η οποία καθορίζει το καθεστώς εισαγωγής που εφαρμόζεται στα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα ΕΚΑΧ που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι, καταγωγής Ρωσίας, Ουκρανίας, Γεωργίας, Λευκορωσίας, Αρμενίας, Αζερμπαϊτζάν, Καζακστάν, Κιργιζίας, Μολδαβίας, Ουζμπεκιστάν, Τατζικιστάν και Τουρκμενιστάν, παρατείνεται μέχρι τις 30 Ιουνίου 1994.

Άρθρο 2

Λαμβανομένου υπόψη του ειδικού καθεστώτος του οποίου απολαύουν οι εισαγωγές, καταγωγής των Δημοκρατιών της πρώην ΕΣΣΔ, στα νέα κρατίδια (Länder) της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, καθώς και στο Ανατολικό Βερολίνο, θεσπίζεται ειδική ποσοτική ποσόστωση 350 000 τόνων πλατέων προϊόντων και 20 000 τόνων επιμήκων προϊόντων υπέρ αυτών των κρατιδίων και του Ανατολικού Βερολίνου, για το έτος 1994. Οι εισαγωγές αυτές πραγματοποιούνται με μηδενικό δασμό.

Το πρώτο εδάφιο εφαρμόζεται μόνο με τη προϋπόθεση ότι οι εν λόγω εισαγωγές θα τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία στο έδαφος των νέων κρατιδίων και του Ανατολικού Βερολίνου και ότι τα προϊόντα θα καταναλωθούν εκεί ή θα υποστούν μεταποίηση με την οποία θα αποκτήσουν κοινοτική καταγωγή.

Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και η Επιτροπή λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για την εξασφάλιση της πραγματικής χρησιμοποίησης αυτών των προϊόντων μόνον στα δικαιούχα κρατίδια και στο Ανατολικό Βερολίνο.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση θα αναθεωρηθεί όταν συμφωνηθεί ειδικό καθεστώς εισαγωγής για τα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα ΕΚΑΧ με χώρα στην οποία εφαρμόζεται η απόφαση.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1994.

Βρυξέλλες, 24 Ιανουαρίου 1994.

Ο Πρόεδρος

Γ. ΜΩΡΑΪΤΗΣ

(1) ΕΕ αριθ. L 396 της 31. 12. 1992, σ. 48.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΥΠΑΓΟΝΤΑΙ ΣΕ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ

A. **Πλατέα προϊόντα**

1. *Περιτυλιγμένα*

7208 11 00
7208 12 10
7208 12 91
7208 12 95
7208 12 98
7208 13 10
7208 13 91
7208 13 95
7208 13 98
7208 14 10
7208 14 91
7208 14 99
7208 21 10
7208 21 90
7208 22 10
7208 22 91
7208 22 95
7208 22 98
7208 23 10
7208 23 91
7208 23 95
7208 23 98
7208 24 10
7208 24 91
7208 24 99
7211 12 10
7211 19 10
7211 22 10
7211 29 10
7219 11 10
7219 11 90
7219 12 10
7219 12 90
7219 13 10
7219 13 90
7219 14 10
7219 14 90
7225 10 10
7225 20 20
7225 30 00

2. *Λαμαρίνες τραχείας επιφανείας*

7208 31 00
7208 32 10
7208 32 30
7208 32 51
7208 32 59
7208 32 91
7208 32 99
7208 33 10
7208 33 91
7208 33 99
7208 41 00
7208 42 10
7208 42 30
7208 42 51
7208 42 59
7208 42 91
7208 42 99
7208 43 10
7208 43 91
7208 43 99
7211 11 00
7211 21 00

3. *Άλλα πλατέα προϊόντα*

7208 34 10
7208 34 90
7208 35 10
7208 35 90
7208 44 10
7208 44 90
7208 45 10
7208 45 90
7208 90 10
7209 11 00
7209 12 10
7209 12 90
7209 13 10
7209 13 90
7209 14 10
7209 14 90
7209 21 00
7209 22 10
7209 22 90
7209 23 10
7209 23 90
7209 24 10
7209 24 91
7209 24 99
7209 31 00
7209 32 10
7209 32 90
7209 33 10
7209 33 90
7209 34 10
7209 34 90
7209 41 00
7209 42 10
7209 42 90
7209 43 10
7209 43 90
7209 44 10
7209 44 90
7209 90 10
7210 11 10
7210 12 11
7210 12 19
7210 20 10
7210 31 10
7210 39 10
7210 41 10
7210 49 10
7210 50 10
7210 60 11
7210 60 19
7210 70 31
7210 70 39
7210 90 31
7210 90 33
7210 90 35
7210 90 39
7211 19 91
7211 19 99
7211 22 90
7211 29 91
7211 29 99
7211 30 10
7211 41 10
7211 41 91
7211 49 10
7211 90 11
7212 10 10
7212 10 91
7212 21 11
7212 29 11
7212 30 11
7212 40 10
7212 40 91
7212 50 31
7212 50 51
7212 60 11
7212 60 91
7219 21 11
7219 21 19
7219 21 90
7219 22 10
7219 22 90
7219 23 10
7219 23 90
7219 24 10
7219 24 90
7219 31 10
7219 31 90
7219 32 10
7219 32 90
7219 33 10
7219 33 90
7219 34 10
7219 34 90
7219 35 10
7219 35 90
7225 40 70
7225 40 90

B. **Επιμήκη προϊόντα**

1. *Δοκοί*

7207 19 31
7207 20 71
7216 31 11
7216 31 19
7216 31 91
7216 31 99
7216 32 11
7216 32 19
7216 32 91
7216 32 99
7216 33 10
7216 33 90

2. *Χονδρόσυρμα*

7213 10 00
7213 20 00
7213 31 10
7213 31 90
7213 39 10
7213 39 90
7213 41 00
7213 49 00
7213 50 10
7213 50 90
7221 00 10
7221 00 90
7227 10 00
7227 20 00
7227 90 10
7227 90 30
7227 90 50
7227 90 70

3. *Άλλα επιμήκη προϊόντα*

7207 19 11
7207 19 14
7207 19 16
7207 20 51
7207 20 55
7207 20 57
7214 20 00
7214 30 00
7214 40 10
7214 40 31
7214 40 39
7214 40 90
7214 50 10
7214 50 31
7214 50 39
7214 50 90
7214 60 00
7215 90 10
7216 10 00
7216 21 00
7216 22 00
7216 40 10
7216 40 90
7216 50 10
7216 50 91
7216 50 99
7216 90 10
7218 90 50
7222 10 11
7222 10 19
7222 10 21
7222 10 29
7222 10 31
7222 10 39
7222 10 81
7222 10 89
7222 30 10
7222 40 11
7222 40 19
7222 40 30
7224 90 31
7224 90 39
7228 10 10
7228 10 30
7228 20 11
7228 20 19
7228 20 30
7228 30 20
7228 30 40
7228 30 61
7228 30 69
7228 30 70
7228 30 89
7228 60 10
7228 70 10
7228 70 31
7228 80 10
7228 80 90
7301 10 00

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ποσοστώσεις πρώην ΕΣΣΔ (έξι μήνες)

Πλατέα προϊόντα	112 783 τόνοι
(εκ των οποίων:	
περιτυλιγμένα	72 202 τόνοι
λαμαρίνες τραχείας επιφανείας	25 285 τόνοι)
Επιμήκη προϊόντα	52 703 τόνοι
(εκ των οποίων:	
δοκοί	5 149 τόνοι
χονδρόσυρμα	5 270 τόνοι)